

сопственик куће .....  
sopstvenik kuće

његов стан .....  
njegov stan

хотел .....  
hotel

# ПРИЈАВА – PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ : – PRIJAVLJUJE SE :

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat  |                                 |
| Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име<br>Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime | Савкер Маркус<br>Ириван Чубилов |
| Занимање — Zanimanje   |                                 |
| Држављанство — Državljanstvo   |                                 |
| Дан, месец и година рођења<br>Dan, mesec i godina rođenja  | 25 III 1879                     |
| Место рођења, срез, земља<br>Mesto rođenja, srez, zemlja   | Ровачица<br>Банани              |
| Завичајна општина, срез, земља<br>Zavičajna opština, srez, zemlja  | Банани                          |
| Брачно стање — Брачно stanje   | омењен                          |
| Вера — Vera  | Мојсијева                       |
| Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме<br>Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime  | Самуел - Вејин                  |
| Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина<br>Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina             | Ровачица                        |

## ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

| Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце<br>Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece | мушко<br>muško | женско<br>žensko | Дан, месец и година рођења<br>Dan, mesec i godina rođenja | Место рођења<br>Mesto rođenja |
|--|----------------|------------------|---|-------------------------------|
| Катерина Лирин   |                |                  | 6 III 1884  | Нови сар                      |
|  |                |                  |   |                               |
|  |                |                  |   |                               |
|  |                |                  |   |                               |
|  |                |                  |   |                               |
|  |                |                  |   |                               |

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) .....  
(datum)  
(место) .....  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-standavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

|              |  |              |  |                                   |  |
|--------------|--|--------------|--|-----------------------------------|--|
| стас<br>stas |  | коса<br>kosa |  | бркови<br>brkovi                  |  |
| лице<br>lice |  | нос<br>nos   |  | брада<br>brada                    |  |
| очи<br>oci   |  | уста<br>usta |  | нарочити<br>знаци<br>paroč. znaci |  |

| Датум<br>пријаве<br>Datum<br>priјave | Улица — Ulica         | Број<br>куће<br>Broј<br>kuće | ИМЕ СТАНОДАВЦА<br>ИМЕ STANODAVCA | Датум<br>одјаве<br>Datum<br>odјave | Где одлази<br>Gde odlazi |
|--------------------------------------|-----------------------|------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| 19 VIII 41<br>23 VIII 41             | Бр Гешџа<br>Космачева | 54/1<br>19                   | Фрински Марисав<br>Јевреј. Олиџи |                                    |                          |
|                                      |                       |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                       |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                       |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                       |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                       |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                       |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                       |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                       |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                       |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                       |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                       |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                       |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                       |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                       |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                       |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                       |                              |                                  |                                    |                          |
|                                      |                       |                              |                                  |                                    |                          |

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА